雲高 華埠
元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新到
祖國冬瓜仔
頭水鮮蓮藕
大帮登市
土產各種鮮瓜菜大洪出市
價錢陸續平

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件，以免受火燭與盜竊之損失。你更能感覺自慰。你的難以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險爲護。仍有等物件。皆然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱。那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間。爲你服務。那華斯高沙銀行雲高華埠市定夾哥林比亞街支行啓

片打實業公司
梁春廣

梁慧超
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

本號有二十間新屋專賣 平貴還近都有歡迎詢問

△全埠最名貴地區在活活公司後面四十八街西八零六，八二七，八五九號睡房四個材料上乘地濶六十三尺先交八千元

△十六街東九百號街角新屋兩間相連睡房三個價壹萬三千三百元（劉蓮英）

△片打東街壹千五百號布洛及壹街夾麥麒麟街角四個睡房新屋四間先交六千元

△城多利街東到壹街三個睡房新屋只賣壹萬弍千元（張燮元）

△廿街夾乃磨街四年新三個睡房土庫另有廳睡房兩個及厠所連雷爐雪櫃在內先交三千五百元月充等于交租

溫高 華埠
中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B.C.

新到大批
冬菇 花菇
香莘

雲埠
永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到登市
東洋大菜 派潭涼粉草
佛手白菓 唐山舊菓皮
普洱茶餅 鮮紅蝦米
仁面醬 檸檬醬 蘇梅醬 海鮮醬
名師精製各欵 燒味 臘味
美味牛肉干 發行
專車送貨 快捷妥當

特載要聞

迫歸僑僑眷下鄉

滬穗中共分別召開會議

。有廣州市「僑聯」的全體「委員」及廣州市歸僑僑眷「代表」共二百五十多人。由僞廣州市市長曾生親自主持。

「會議」强調今年的主要任務是：繼續誇大宣傳貫撤執行「僑務政策」。對歸僑。僑眷。僑生等廣泛進行「社會主義和愛國主義教育」。調動一切可以調動的積極因素。爲「社會主義建設事業」作出更大的貢獻。「會議」還特別指出。廣州市大量疏散人口。必須徹底執行。歸僑。僑眷應該即速「響應」此一「號召」。「自動」下鄉。接受粵共新的奴役和壓搾政策之迫害。

另據上海「文滙報」稱：從六月十一日至十四日。滬中共在上海行了「歸僑。僑眷第三次代表會議」。被指定參加這次「會議」的「代表」共達四百十一人。是來自各個工作崗位和學習崗位的歸僑。僑眷和僑生。包括工。農。青。婦等各界的所謂在僑務工作中湧出來的「積極份子」。

據上屆「市僑聯」主席黃欽書在「開幕詞」中透露。滬中共此次對上海市的歸僑僑眷和僑生的迫害範圍。是包括「港澳同胞家屬」在內的。

黃欽書要求大家「更加緊密地團結在黨和毛主席的周圍：擴大與海外華僑的團結」。

「中共上海市委書記處候補書記」上海市副市長劉述周還特意在「會議」上詳細分析了當前的各種不利形勢。並坦率指出必須壓縮人口的苦衷。要求所有歸僑。僑眷。僑生和港澳僑胞家屬等必須和全市人民更加緊密的團結在一起。接受大疏散辦法。自動下鄉。共同克服目前困難。

（續完）

七年前殺人犯由日引渡返台

行兇後曾偷渡來港 合夥經營貿易商行

在日幹販毒勾當經營遊樂場

台北航訊：據基隆訊：七年前在嘉義殺人的嘉義縣人陳福三。從高雄偷渡赴港。又轉往日本。在日本住六年時間。曾因販毒案發潛逃。今年六月間換發居留證時。被日本警方發覺。並經台灣駐日本，使館交涉引渡 交「海歐」輪於廿八日押解返台。

這個被嘉義地院通緝有案的第三屆議員。在日本及香港。均開設規模龐大的遊樂場及貿易公司。並與島公籍女子同居。據稱：陳福三在嘉義有妻妾各一。陳福三於押返台途中。船經琉球海面時。

（未完）

△蹄風著 每冊二毛五
游俠英雄傳七冊 游俠英雄新傳八冊
龍虎恩仇記八冊 清宮劍影錄 八冊
武林十三劍廿四冊 双劍盟 十六冊
△金鋒著 每冊二毛五
冰原碧血錄八冊 奇門鴛鴦劍 八冊
血洗地獄島十冊 子母離魂劍十二冊
積山神劍 八冊 滄江七女俠十二冊
血瑠驚龍傳十冊 天山雷電劍 六冊
△高天亮著 每冊二毛五
廣東梟雄傳十冊 新廣東梟雄傳五冊
三俠闖江湖十冊 刀下留痕 四冊
痴情女俠 七冊 刀下情仇 七冊
△金庸著 每冊二毛五
神鵰俠侶廿八冊 飛狐外傳 十冊

良濟藥行
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia St.,
Vancouver 4, B.C. Canada
Tel: MU5-5983

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St. At 7th Ave., Vancouver B.C.
邀請參觀壹九六二年新式車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
HILLMAN, SUNBEAN, HUMBER,
FARGO & TRUCKS
H. Harry Tuey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289

華人經紀崔望開君。在本公司服務弍十餘年。華友光顧。請與崔君接洽。

全身病症。內外全科。包脫雞眼。
永無復發。白毛轉黑。後無轉變。
補氣生血。强壯身體。壯筋活絡。
强精補髓。男子陽科。婦女陰科。
癰疽瘰癧。瘡癬疥癩。雜瘡疔瘤。
面紅黑痣。痛癢頑症。風寒熱痰。
諸氣扯氣。水氣血腫。身手足腫。
腹痛痔結。久年爛脚。包脫臭狐。
脚臭濕爛。婦女全科。兒童全科。
耳目口舌。頭鼻各科。双單喉嚨。
胃不思食。噎膈胸膈。風濕癱瘓。
中風中痰。氣逆哮咳。失眠滑精。
利大小便。黃疸內痔。風發何痛。
男婦梅毒。手足腰痛。內外科藥。
函定速寄。病症太多。不能盡錄。
問症求理。先惠弍元。空函不答。
錦碌埠 謝德謹啓

CHINESE HERBS
111 Lorne St, Perry Rooms, RM. 110
KAMLOOPS, B.C.

本報印刷部
承印各種中西文件，信牋，信封，中西柬帖，餐紙，餐單，洗熨店單據，發售各色紙料，并接造笠巴圖章，工作精良，依期交貨，價錢克己，遠近賜顧，極表歡迎。

同琵琶子愉快飛東方

日航侍應生中村琵琶子小姐。能令乘客一登 DC-8 JET COURIER 噴射機。即覺身在東方。其溫文東方招待。以中西美味食品奉客。照料兒童。使人人滿意。
日航經濟位及頭等位。均愉快舒適。票價與各大航空公司同。且特點爲樂於服務。個人招待週到。班期利便。
日航又有特別利益。使溫哥華飛東方乘客轉三藩市及羅生埠停留探親友。或再停檀香山。只付由西北飛東方票價。全不加費。三藩市羅生埠每日下午皆有班機飛東京。羅生埠每晚有新班機飛東京。又由檀香山飛東京。每星期六下午有新班機。
日航與各大航空公司。復有最好聯繫轉飛香港。台北。或星嘉坡。

購票請到各旅行社或電話
日本航空公司
溫哥華埠 ZEnith 6800
JAPAN AIR LINES

中華民國五十一年 城埠達權總社職員表

正社長 李業森 副 黃榮蘭
正書記 劉淇浩 副 馬恒創
正議長 林鐵郎 副 周伯昌
正財政 周順榮 副 周本初
正外交 林福稠 副 關祝漢
劉炳松 溫健盤
正監督 林德義 副 吳棟材 唐自建
文牘科 林灼如
幹事科 鄭秋仍 趙鴻欣 林國志
徐國雄 崔社旋 曾玉庭
宣傳科 周朝錦 胡忠信 雷善初
周瑞廣 雷華耀 梁祐選
催收科 鄭家滋 阮杰
曾傳藩 趙仕照
慈善主任 曾傳培 陳續倫
黎瑞歡 馬翚惠
核數主任 李洪 周炯球
正庶務 譚榮添 楊東賢
評議員全體社員

達權總社實業部職員

正總理 周逸經 鄭蘇炳
正書記 周本初 阮杰
正財政 李業森 湯覺
正監督 黃榮蘭 陳福如 陳瑞祥
正外交 關祥生 湯福成
黃星才 陳錦鑌
正核數 李雁朋 林德義
董事部 鄧子才 林福來 黃華章
曾傳藩 趙瓊石 林灼如
陳文會 譚申 林焯
李盛 黃有志 李國華

◎城埠民治黨支部

民國五十一年職員表

正主委 陳福如 副主委 曹恆明
執行委員 周炯球 周伯昌 林國志
李國華 黃有志 陳錦鑌
曾傳藩 黃榮富 雷華耀
林灼如 雷善初 曾玉庭
盟長 周朝鎬 副 林鐵郎
秘書 馬恆創 副 甘悅松
科員 黃沃坤 陳保源
財政 黃華章 副 李斌
科員 周順榮
外交 鄧子才 副 黃星才
科員 劉炳松
監督 胡彩 副 陳瑞祥
科員 吳棟材
總務 劉淇浩 副 趙仕照
科員 馬心民
組織 黃榮蘭 副 朱作霖
科員 梁歡
宣傳 崔社旋 副 關祝漢
科員 周本初
婦女 梁金珍 副 鄭懿坤
科員 張賜銀
訓練 唐練彪 副 黎寬
科員 岑家振
文教 蘇振燃 副 胡翰章
科員 徐演良
社運 湯福成 副 陳樂然
科員 溫健盤
生產 鄒番扶 副 鄧稿章
科員 林仲寬
慈善 岑貴 副 馬翚惠
科員 伍寶珍
會計 林德壽 副 李倫元
庶務 伍耀沃 副 蘇文
科員 黃炳均
董事部 周朝鎬 曾傳藩 馬心民
蘇振燃 趙瓊石 黃榮蘭
朱作霖 梁社歡 林鐵郎

沙城民治黨分部

民國五十一年職員表

執行委員 朱伯寬 陳佐良 馬才哲
黃邦美 丘世照 馬照
麥參
主委 朱伯寬 黃邦美
書記 江龍 麥緒
財政 江龍 馬濃政
交際 馬洪煜 黃龍
監察委員 葉祖列 龔新貴 馬子珠
葉華沛 麥福 鄧森章
馬立棟
監察主任 葉祖列 龔新貴
監察秘書 馬立棟
組織科 葉君創 馬持立
科員 麥海 謝亮 李盛 胡丁
調查科 朱箕平 麥海
評議員 全體昆仲

民國五十一年 本報第廿三屆董事

局長 司徒捷予
書記 簡建平
董事 王華進 陳文彬 周玉生
黃榮蘭 馬恒創 趙榮義
吳一平 王權柏
候補董事 鄭忠梅 沈梧魁